



Ville de LORRAINE

**Allocution de monsieur Ramez Ayoub,
maire de la Ville de Lorraine**

Présentation des prévisions budgétaires
de l'exercice financier du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014

Déposées et adoptées
le 11 décembre 2014

Chères Lorraines,
Chers Lorrains,

Je vous présente aujourd'hui, au nom des membres du conseil municipal de la Ville de Lorraine, les prévisions budgétaires 2014 conformément à la *Loi sur les cités et villes* du Québec.

Les membres de votre Conseil, ceux de la Commission des finances ainsi que les dirigeants de la Ville ont travaillé ardemment à élaborer ce budget équilibré. L'objectif demeure toujours de réduire l'impact de l'inflation et de l'augmentation de certains coûts sur les finances des contribuables.

En ce début de deuxième mandat, nous réitérons notre promesse d'exercer nos fonctions d'élus avec la plus grande transparence et dans l'intérêt des Lorraines et des Lorrains. C'est dans cette optique que nous innovons cette année en vous présentant un rapport des activités qui ont eu lieu en 2013. Cette présentation sera accessible sur notre site Internet dès le début janvier.

Par ailleurs, vous pouvez d'ores et déjà consulter le rapport du maire sur la situation financière de 2012 ainsi que le tableau des contrats attribués totalisant 25 000 \$ et plus de 2013 sur le site Internet de la Ville. Le présent document le sera également dès demain.

Contexte budgétaire de 2014

La préparation des prévisions budgétaires nous confronte cette année à un nouveau défi financier, puisque nous anticipons une perte de revenus d'environ 225 000 \$, en raison d'une modification unilatérale de l'Entente de partenariat fiscal et financier Québec-municipalité. Ainsi, en changeant les règles de remboursement de la TVQ, le gouvernement du Québec nous prive de ces importantes sommes.

De plus, le contexte particulier de la ville de Lorraine ainsi que notre choix de vivre dans ce milieu presque exclusivement résidentiel nous contraignent, en tant qu'administration, à relever le défi de trouver et d'obtenir tous les revenus auxquels nous avons droit, tels que la tarification équitable et les subventions gouvernementales.

Pour assurer la qualité des services et relever ce défi financier, il nous faut diversifier nos revenus en évitant d'alourdir le fardeau fiscal des contribuables, tout en travaillant à terminer le développement résidentiel sur notre territoire afin d'accroître nos sources de revenus.

Notre mission consiste également à maintenir la qualité des services offerts aux citoyens, d'assurer la pérennité de la qualité de vie exceptionnelle qu'offre notre ville et de préserver notre environnement, toujours dans une optique de développement durable.

Des projets structurants et réalisés en toute transparence

Parmi les nombreux projets de la prochaine année, en voici certains auxquels nous apporterons une attention particulière :

- Nous effectuerons des investissements importants dans nos **infrastructures d'aqueduc et d'égout** afin d'en assurer la pérennité. Point très positif, le MAMROT nous octroie d'ailleurs une aide financière totalisant 1 306 650 \$ pour réaliser la réfection souterraine et en surface de cinq rues s'étant classées de façon prioritaire dans le cadre du PIQM.
- Nous poursuivrons les démarches et le suivi pour le réaménagement de la **Place Lorraine** avec le groupe First Capital et la **construction d'un immeuble** à logements sur le chemin de Grande-Côte avec le Groupe Magma.
- Nous réaliserons des inspections et des correctifs, en collaboration avec les citoyens, dans le secteur du **chemin d'Aigremont** afin de régler la problématique liée aux égouts.
- Nous créerons un **Comité mixte de circulation** (ville-citoyens) pour proposer des mesures assurant la quiétude dans les quartiers.
- Nous réaliserons des travaux de stabilisation des berges du **ruisseau Dominique-Juteau** dans le secteur Rambercourt et sensibiliserons les riverains à l'application de bonnes pratiques de gestion de ce cours d'eau.
- Finalement, nous **mettrons l'accent sur le volet des communications**, en augmentant notamment le nombre de parutions du *Reflet*, en sensibilisant la population à l'utilisation de notre site Internet et de notre page Facebook comme outils de communications privilégiés ainsi qu'en l'encourageant à s'inscrire à notre infolettre, afin d'avoir accès à davantage de renseignements municipaux.

Prévisions budgétaires

Les prévisions budgétaires de l'exercice financier s'échelonnant du 1^{er} janvier au 31 décembre 2014 se chiffrent à 14 633 205 \$. Le budget 2014 subit donc une légère baisse de 2,53 % par rapport à celui de l'année 2013.

Taxe foncière

En 2014, le taux de base de la taxe foncière générale passera à 0,6852 \$ du 100 \$ d'évaluation, alors qu'en 2013, il était de 0,6752 \$ du 100 \$ d'évaluation.

Le taux de la taxe sur les immeubles non résidentiels passera de 2,3991 \$ à 2,435 \$ du 100 \$ d'évaluation en 2014.

Le taux de la taxe sur les terrains vacants desservis passera de 1,3504 \$ du 100 \$ d'évaluation à 1,3704 \$ en 2014.

État de la dette à l'ensemble

Au 31 décembre 2013, la dette non consolidée excluant les subventions gouvernementales totalisant 684 155 \$ est de 16 978 025 \$. De ce montant, 13 946 935 \$ est remboursable par l'ensemble des propriétaires et 3 031 090 \$ par les riverains.

La taxe spéciale représente le remboursement du capital et des intérêts de la dette à l'ensemble. Elle passera à 0,1442 \$ en 2014, alors qu'elle était de 0,1422 \$ en 2013.

Tarification des services

Tel qu'annoncé, nous réduirons le taux de base de la taxe d'eau afin de mieux encourager les consommateurs à faire un usage écoresponsable de cette ressource et de reconnaître aussi les plus petits consommateurs.

Pour ce faire, la consommation minimum annuelle sera dorénavant fixée à 150 000 litres au lieu de 225 000 litres. Grâce à cette mesure, plus de 42 % des propriétaires profiteront d'une **baisse de tarification**, sans que cela n'augmente pour autant le coût pour le propriétaire qui utilise, annuellement, plus que la consommation minimum prévue.

ANNÉES	2013	2014
Assainissement des eaux	213 \$	215 \$
Déchets domestiques	221 \$	225 \$
Eau	172 \$	150 \$

En ce qui a trait aux autres tarifications, elles seront légèrement ajustées afin de pallier les augmentations annuelles de ses services. Par conséquent, la tarification d'assainissement des eaux usées et celle de la collecte des déchets domestiques augmentent respectivement de 2 \$ et de 4 \$.

Impact fiscal

L'impact fiscal moyen réel sera de 0,77 %, soit 28 \$ pour le propriétaire d'une résidence unifamiliale évaluée à 364 900 \$, correspondant à la valeur moyenne d'une propriété située sur le territoire de la ville de Lorraine.

Projets prévus pour l'année 2014

Voici les projets de l'année 2014, qui se répartissent en huit grands secteurs :

Administration :

- Poursuivre les démarches entreprises pour protéger les intérêts de la Ville dans le dossier du talus antibruit ;
- Travailler avec Groupe Magma, le promoteur proposé pour l'élaboration du projet de construction d'un immeuble à logements ;
- Poursuivre les démarches avec First Capital pour le réaménagement de la Place Lorraine.

Sécurité publique :

- Mettre en place le programme À pied, à vélo, ville active en collaboration avec nos trois écoles primaires et la Régie intermunicipale de police;
- Créer un Comité de circulation mixte (ville-citoyens) pour assurer la quiétude dans les quartiers ;
- Installer de nouveaux abribus (ex. : chemin de la Grande-Côte)

Travaux d'infrastructure :

- Restaurer les conduites d'aqueduc et d'égout (en partie) de la rue de Charmes, de la côte de Moselle, des avenues de Fontenay et de Neufchâteau et du boulevard Prince-Val dans le cadre du PIQM ;
- Inspecter les conduits sanitaires des résidences du secteur du boulevard d'Aigremont afin de régler la problématique liée aux égouts ;
- Procéder à la réfection du ponceau sur le boulevard de Montbéliard.

Parcs et espaces verts :

- Poursuivre les deux programmes suivants :
 - Réaménagement des places et des placettes ;
 - Revitalisation des parcs ;
- Procéder à la réfection du skate park ;
- Travailler de concert avec le Comité consultatif sur la gestion et la préservation de la Forêt du Grand Coteau afin de développer la vocation de cet espace vert ;
- Assurer une vigilance accrue en matière de foresterie urbaine.

Développement durable et environnement :

- Travailler de concert avec les riverains pour les sensibiliser aux bonnes pratiques afin de prévenir l'érosion des berges et des ravins ;
- Offrir un rabais pour inciter les citoyens à retirer les antennes de télévision ;
- Maintenir le programme de subvention pour l'achat de composteur et de récupérateur d'eau de pluie.

Patrimoine historique :

- Assurer un suivi étroit avec le ministère de la Culture et des Communications en vue d'obtenir une subvention qui nous permettra de restaurer le domaine Garth (maison et grange).

Loisirs et culture :

- Souligner le 50^e anniversaire de la bibliothèque ;
- Développer la collection de prêt numérique ;
- Mettre en œuvre le plan d'action de la politique Municipalité amie des aînés ;
- Finaliser la mise à jour de la politique familiale ;
- Promouvoir la politique culturelle et son plan d'action.

Communication :

- Mettre l'accent sur le volet communications, en augmentant notamment le nombre de parutions du *Reffet*, en sensibilisant la population à l'utilisation de notre site Internet et de notre page Facebook comme outils de communication privilégiés ainsi qu'en l'encourageant à s'inscrire à notre infolettre, afin d'avoir accès à davantage de renseignements municipaux.

Programme triennal d'immobilisations 2014-2015-2016

Le programme triennal d'immobilisations est élaboré à partir des besoins de notre municipalité. Chaque projet est analysé avec soin afin qu'il réponde bien aux attentes de notre population et qu'il tienne compte de notre cadre financier. Nous sommes enchantés de vous présenter notre programme triennal d'immobilisations pour les années à venir. Ce programme totalise 3 352 000 \$.

En conclusion

Je remercie tous les employés municipaux, particulièrement les directeurs des différents services, qui ont travaillé avec assiduité pour présenter des demandes budgétaires qui respectent nos objectifs et les attentes de la population.

Je souhaite remercier sincèrement les membres de la Commission des finances pour leur travail, le président, M. Jean Comtois, la vice-présidente, Mme Chantal Lehoux, le directeur général, M. Christian Schryburt, ainsi que la directrice du Service des finances et trésorière, Mme Manon Tremblay.

Je vous invite à vous joindre à nous pour le Brunch de l'amitié qui aura lieu le dimanche 12 janvier prochain au Centre culturel Louis-Saint-Laurent. Venez nous rencontrer : nous pourrons alors échanger ensemble, en compagnie du personnel de la Ville et des représentants d'organismes sportifs, culturels et sociaux.

Je suis heureux de vous annoncer que les Samedis du maire seront de retour en 2014. Un membre du conseil et moi serons disponibles pour discuter avec les citoyens qui le souhaitent, le 4^e samedi de chaque mois au Centre culturel Louis-Saint-Laurent de 9 h à 11 h. Notre prochain rendez-vous est le 25 janvier.

Enfin, les membres du Conseil se joignent à moi pour vous souhaiter de très joyeuses Fêtes, à vous et aux vôtres, ainsi qu'une bonne et heureuse année 2014. Merci à vous, Lorraines et Lorrains, pour la confiance que vous nous témoignez.

Cordialement,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'R. Ayoub', written in a cursive style.

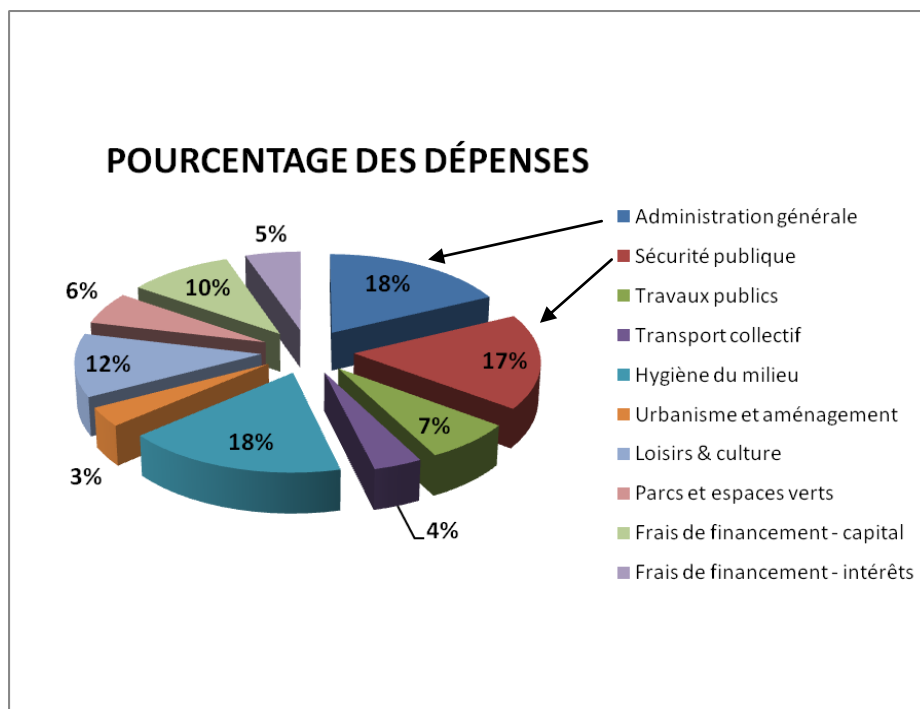
Ramez Ayoub
Maire

ANNEXE

Sommaire du budget

	2013	2014	Variation
	Budget	Budget	
REVENUS			
Taxes à l'ensemble	10 310 328 \$	10 477 941 \$	167 613 \$
Tarification	2 258 500 \$	2 277 985 \$	19 485 \$
Taxes aux riverains	378 901 \$	364 631 \$	(14 270 \$)
Paiements tenant lieu de taxes	163 000 \$	163 000 \$	0 \$
Autres revenus de sources locales	983 698 \$	939 897 \$	(43 801 \$)
Transferts	725 030 \$	203 459 \$	-521 571 \$
Affectation de surplus	193 487 \$	206 292 \$	12 805 \$
	15 012 944 \$	14 633 205 \$	-2,53%
DÉPENSES (AFFECTÉES PAR REMBOURSEMENT DE 62,8% DE LA TVQ)			
Administration générale	2 636 821 \$	2 607 191 \$	(29 630 \$)
Dépenses électorales	140 100 \$	0 \$	140 100 \$
Sécurité publique	2 710 646 \$	2 542 766 \$	(167 880 \$)
Transport	1 152 327 \$	1 043 280 \$	(109 047 \$)
Transport collectif	568 181 \$	565 320 \$	(2 861 \$)
Hygiène du milieu	2 570 896 \$	2 568 890 \$	(2 006 \$)
Aménagement, urbanisme et développement	452 844 \$	511 108 \$	58 264 \$
Loisirs et culture	1 751 548 \$	1 682 159 \$	(69 389 \$)
Parcs et espaces verts	804 207 \$	868 631 \$	64 424 \$
Frais de financement-capital	1 405 860 \$	1 467 179 \$	61 319 \$
Frais de financement-intérêts	819 514 \$	776 681 \$	(42 833 \$)
	15 012 944 \$	14 633 205 \$	-2,53%

Dépenses de fonctionnement



Impact fiscal

	2013	2014	Écart	%
Évaluation moyenne	364 900 \$	364 900 \$		
Taux de taxe foncière				
Taux foncier de base	0,6752	0,6852		
Taxe spéciale	0,1422	0,1442		
Sous-total	0,8174	0,8294		
Montant de taxes	2 982 \$	3 026 \$		
Tarifification				
Déchets domestiques	221 \$	225 \$		
Eau	172 \$	150 \$		
Assainissement	213 \$	215 \$		
Sous-total	606 \$	590 \$		
Taxes totales	3 588 \$	3 616 \$	28 \$	0,77%
	2013	2014	Écart	%
<i>Scénario 2 - évaluation</i>	<i>255 737 \$</i>	<i>255 737 \$</i>		
Taxes totales	2 696 \$	2 711 \$	15 \$	0,54%
<i>Scénario 3 - évaluation</i>	<i>342 364 \$</i>	<i>342 364 \$</i>		
Taxes totales	3 404 \$	3 429 \$	25 \$	0,74%
<i>Scénario 4 - évaluation</i>	<i>648 794 \$</i>	<i>648 794 \$</i>		
Taxes totales	5 909 \$	5 971 \$	62 \$	1,05%

Quote parts

VILLE DE LORRAINE
BUDGET 2014
ENTENTES INTERMUNICIPALES ET QUOTE-PART DIVERSES

	2013	2014	2014 vs 2013	2014
	BUDGET	BUDGET	VARIATION	COÛT /100\$
ENTENTES INTERMUNICIPALES				
DDD ET MATÉRIAUX SECS (ROSEMÈRE)	147 775 \$	145 000 \$	(2 775) \$	0,012 \$
INCENDIE (ROSEMÈRE)	315 000 \$	338 881 \$	23 881 \$	0,028 \$
RÉGIE DE POLICE THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE (ROSEMÈRE, SAINTE-THÉRÈSE ET BOISBRIAND)	2 253 009 \$	2 073 248 \$	(179 761) \$	0,169 \$
ACHAT D'EAU (ROSEMÈRE)	511 730 \$	557 204 \$	45 474 \$	TARIFICATION
RÉGIE D'ASSAINISSEMENT DES EAUX (ROSEMÈRE)	532 300 \$	525 400 \$	(6 900) \$	TARIFICATION
	3 759 814 \$	3 639 733 \$	(120 081) \$	0,208 \$
TRANSPORT				
AGENCE MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT (AMT)	108 200 \$	118 629 \$	10 429 \$	0,010 \$
CONSEIL INTERMUNICIPAL DE TRANSPORT (C.I.T)	457 981 \$	418 806 \$	(39 175) \$	0,034 \$
COMMUNAUTÉ MÉTROPOLITAINE DE MONTRÉAL (CMM)	178 299 \$	174 913 \$	(3 386) \$	0,014 \$
	744 480 \$	712 348 \$	(32 132) \$	0,058 \$
MRC				
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ (MRC)	54 653 \$	65 478 \$	10 825 \$	0,0053 \$
SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE THÉRÈSE-DE-BLAINVILLE (SODET)	22 821 \$	24 364 \$	1 543 \$	0,002 \$
	77 474 \$	89 842 \$	12 368 \$	0,0073 \$
		TOTAL Quote-parts		0,273 \$
				/100 \$

Programme triennal d'immobilisations 2014-2015-2016

	2014	2015	2016
DÉVELOPPEMENT DURABLE			
RÉFECTION DE RUES SUBVENTIONNÉES (PIQM)	1 500 000 \$	1 500 000 \$	750 000 \$
RÉFECTION ET CORRECTION DES CONDUITS SANITAIRES - SECTEUR AIGREMONT	250 000 \$	750 000 \$	
RÉFECTION DE TROTTOIRS		75 000 \$	25 000 \$
RÉFECTION DE PONCEAUX (MONTBÉLIARD)	400 000 \$		
RUISSEAU DOMINIQUE-JUTEAU	200 000 \$	75 000 \$	75 000 \$
RÉAMÉNAGEMENT DES PLACES ET PLACETTES	50 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
PARCS ET ESPACES VERTS			
REVITALISATION DE PARCS	80 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
RÉFECTION DU SKATE PARK	50 000 \$		
SIGNALISATION DANS LES PARCS ET ENTRÉES DE VILLE		25 000 \$	25 000 \$
AMÉNAGEMENT DE L'ACCÈS - RIVIÈRE DES MILLES-ILES		100 000 \$	
PATINOIRE AVEC BANDES SYNTHÉTIQUES - PARC LORRAINE			125 000 \$
FORET DU GRAND COTEAU - INFRASTRUCTURES	15 000 \$	25 000 \$	25 000 \$
RÉFECTION DE SENTIERS DE PARCS ET AUTRES	20 000 \$	20 000 \$	20 000 \$
BÂTIMENTS MUNICIPAUX			
ENTRETIEN ET RÉFECTION DE BÂTIMENTS MUNICIPAUX		50 000 \$	50 000 \$
DOMAINE GARTH - ENTRETIEN ET MISE EN VALEUR	750 000 \$	750 000 \$	500 000 \$
CHALET PARC LORRAINE (conditionnel à une subvention)		- \$	2 150 000 \$
AUTRES ÉQUIPEMENTS			
RENOUVELLEMENT ÉQUIPEMENTS ROULANTS		100 000 \$	100 000 \$
ACQUISITION ET MISE À JOUR DE LOGICIELS ET SERVEURS	25 000 \$	20 000 \$	20 000 \$
ANALYSE ET IDENTIFICATION DES BORNES INCENDIE (SCR)	12 000 \$	20 000 \$	- \$
RENOUVELLEMENT ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES		10 000 \$	10 000 \$
	3 352 000 \$	3 620 000 \$	3 975 000 \$